II

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/2006

od 8. prosinca 2020.

o smanjenju ribolovnih kvota za određene stokove u 2020. zbog prelova drugih stokova u prethodnim godinama i o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2020/1247

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Unije za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 ([1]), a posebno njezin članak 105. stavke 1., 2., 3. i 5.,

budući da:

(1) Ribolovne kvote za 2019. utvrđene su u uredbama Vijeća (EU) 2018/1628 ([2]), (EU) 2018/2025 ([3]), (EU) 2018/2058 ([4]) i (EU) 2019/124 ([5]).

(2) Ribolovne kvote za 2020. utvrđene su u uredbama Vijeća (EU) 2018/2025, (EU) 2019/1838 ([6]), (EU) 2019/2236 ([7]) i (EU) 2020/123 ([8]).

(3) U skladu s člankom 105. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, ako Komisija utvrdi da je država članica premašila ribolovne kvote koje su joj dodijeljene, Komisija smanjuje buduće ribolovne kvote te države članice.

([1]) SL L 343, 22.12.2009., str. 1.

([2]) Uredba Vijeća (EU) 2018/1628 od 30. listopada 2018. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova u Baltičkome moru za 2019. te o izmjeni Uredbe (EU) 2018/120 u pogledu određenih ribolovnih mogućnosti u drugim vodama (SL L 272, 31.10.2018., str. 1.).

([3]) Uredba Vijeća (EU) 2018/2025 od 17. prosinca 2018. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za ribarska plovila Unije za određene dubokomorske riblje stokove za 2019. i 2020. (SL L 325, 20.12.2018., str. 7.).

([4]) Uredba Vijeća (EU) 2018/2058 od 17. prosinca 2018. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova u Crnome moru za 2019. (SL L 329, 27.12.2018., str. 8.).

([5]) Uredba Vijeća (EU) 2019/124 od 30. siječnja 2019. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2019. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u vodama Unije te za ribarska plovila Unije u određenim vodama izvan Unije (SL L 29, 31.1.2019., str. 1.).

([6]) Uredba Vijeća (EU) 2019/1838 od 30. listopada 2019. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova u Baltičkome moru za 2020. te o izmjeni Uredbe (EU) 2019/124 u pogledu određenih ribolovnih mogućnosti u drugim vodama (SL L 281, 31.10.2019., str. 1.).

([7]) Uredba Vijeća (EU) 2019/2236 od 16. prosinca 2019. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2020. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u Sredozemnom i Crnome moru (SL L 336, 30.12.2019., str. 14.).

([8]) Uredba Vijeća (EU) 2020/123 od 27. siječnja 2020. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2020. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u vodama Unije te za ribarska plovila Unije u određenim vodama izvan Unije (SL L 25, 30.1.2020., str. 1.).

(4) Provedbenom Uredbom Komisije (EU) 2020/1247 ([9]) utvrđena su smanjenja ribolovnih kvota za određene stokove u 2020. zbog prelova u prethodnim godinama.

(5) Za određene države članice, konkretno Dansku, Španjolsku i Francusku, Provedbenom uredbom (EU) 2020/1247 nije bilo moguće smanjiti neke kvote dodijeljene za prelovljene stokove jer kvote za te stokove nisu bile na raspolaganju tim državama članicama u 2020.

(6) Člankom 105. stavkom 5. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 predviđeno je da se, ako se smanjenje ne može primijeniti na kvotu za prelovljeni stok u godini nakon prelova jer predmetna država članica nema tu kvotu na raspolaganju, smanjenje za taj stok može primijeniti na druge stokove na istom geografskom području ili s istom komercijalnom vrijednošću. U skladu s Komunikacijom Komisije 2012/C 72/07 koja sadržava Smjernice za smanjenje kvota na temelju članka 105. stavaka 1., 2. i 5. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 ([10]) („Smjernice"), takva bi se smanjenja trebala po mogućnosti primijeniti u narednoj godini ili godinama na kvote dodijeljene za stokove koje lovi ista flota kao ona koja je prelovila kvotu.

(7) Predmetne države članice upoznate su s određenim smanjenjima kvota dodijeljenih za stokove koji nisu prelovljeni.

(8) Osim toga, određena smanjenja iz Provedbene uredbe (EU) 2020/1247 premašuju prilagođenu kvotu koja je na raspolaganju za 2020. pa se stoga u toj godini ne mogu provesti u cijelosti. U skladu sa Smjernicama preostale količine trebale bi se oduzeti od prilagođenih kvota koje će biti raspoložive u sljedećim godinama dok se ne vrati cjelokupni iznos prelova.

(9) Nadalje, španjolska tijela nadležna za ribarstvo utvrdila su da su podaci o ulovu za 2019. upotrijebljeni za izračun prelova velikooke tune u Atlantskom oceanu (BET/ATLANT) netočni i da je njezina kvota zapravo premašena za iznos manji od onog uzetog u obzir za smanjenja utvrđena Provedbenom uredbom (EU) 2020/1247. Stoga bi trebalo prilagoditi podatke o ulovu, stopu iskorištenosti kvote, prelovljene količine i smanjenje španjolske kvote za 2020. za velikooku tunu u Atlantskom oceanu predviđene Provedbenom uredbom (EU) 2020/1247.

(10) U 2019. Portugal je prelovio svoju kvotu za tunja dugokrilca u Atlantskom oceanu sjeverno od 5° S (ALB/AN05N). Portugal je 14. srpnja 2020. zatražio da se predviđeno smanjenje raspodijeli na razdoblje od dvije godine. U skladu s točkom 3. podtočkom (c) Smjernica raspodjela smanjenja na dvije godine ili više može se prihvatiti ako je to predviđeno posebnim međunarodnim pravilima (kao što su pravila regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom) koja se odnose na povrate za predmetni stok. S obzirom na informacije koje je dostavio Portugal i uzimajući u obzir da se u točki 7. ICCAT-ove dodatne preporuke 16–06 o višegodišnjem programu za očuvanje tunja dugokrilca u sjevernom Atlantiku i upravljanje njime ([11]) utvrđuje da se svako prekoračenje godišnje kvote/ograničenja ulova ugovorne stranke za 2019. odbija od odgovarajućeg ograničenja kvote/ulova tijekom ili prije godine prilagodbe 2021., trebalo bi prihvatiti jednaku raspodjelu smanjenja na razdoblje od dvije godine, uključujući relevantne primjenjive faktore množenja. Smanjenje kvote za 2020. predviđeno Provedbenom uredbom (EU) 2020/1247 trebalo bi stoga prilagoditi.

(11) Može doći do dodatnih ažuriranja i ispravaka ako se za tekući ili prethodni postupak uoče pogreške, omaške ili netočnosti u podacima o ulovu koje su prijavile države članice na temelju članka 33. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

(12) Provedbenu uredbu (EU) 2020/1247 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

---

([9]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/1247 od 2. rujna 2020. o smanjenju ribolovnih kvota za određene stokove u 2020. zbog prelova u prethodnim godinama (SL L 288, 3.9.2020., str. 21.).

([10]) Komunikacija Komisije – Smjernice za smanjenje kvota u skladu s člankom 105. stavcima 1., 2. i 5. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 (2012/C 72/07) (SL C 72, 10.3.2012., str. 27.).

([11]) https://www.iccat.int/Documents/Recs/compendiopdf-e/2016-06-e.pdf

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Ribolovne kvote utvrđene u uredbama (EU) 2018/2025, (EU) 2019/1838, (EU) 2019/2236 i (EU) 2020/123 za 2020. iz Priloga I. ovoj Uredbi smanjuju se oduzimanjem od alternativnih stokova utvrđenih u tom Prilogu.

Članak 2.

Provedbena uredba (EU) 2020/1247 mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. prosinca 2020.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG I.

SMANJENJE RIBOLOVNIH KVOTA ZA 2020. KOJE SE PRIMJENJUNE NA ALTERNATIVNE STOKOVE

PRELOVLJENI STOKOVI							ALTERNATIVNI STOKOVI					
Država članica	Oznaka vrste	Oznaka područja	Naziv vrste	Naziv područja	Količina koja se ne može oduzeti od ribolovne kvote za 2020. za prelovljeni stok (u kg)		Država članica	Oznaka vrste	Oznaka područja	Naziv vrste	Naziv područja	Količina koja se treba oduzeti od ribolovne kvote za 2020. za alternativne stokove (u kg)
DK	POK	1N2AB.	Ugljenar	Norveške vode u zonama 1 i 2	33 968		**DK**	HER	1/2-	Haringa	Vode Unije, Farskih Otoka i Norveške te međunarodne vode u zonama 1 i 2	33 968
ES	GHL	1N2AB.	Grenlandski halibut	Norveške vode u zonama 1 i 2	18 338		**ES**	REB	1N2AB.	Bodečnjak	Norveške vode u zonama 1 i 2	18 338
ES	OTH	1N2AB.	Ostale vrste	Norveške vode u zonama 1 i 2	3 895		**ES**	REB	1N2AB.	Bodečnjak	Norveške vode u zonama 1 i 2	3 895
ES	POK	1N2AB.	Ugljenar	Norveške vode u zonama 1 i 2	2 607		**ES**	REB	1N2AB.	Bodečnjak	Norveške vode u zonama 1 i 2	2 607
FR	SWO	AS05N	Iglun	Atlantski ocean južno od 5° N	3 500		**FR**	ALB	AS05N	Južni stok tunja dugokrilca	Atlantski ocean južno od 5° N	3 500

PRILOG II.

Prilog Provedbenoj uredbi (EU) 2020/1247 zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG

SMANJENJE RIBOLOVNIH KVOTA ZA 2020. KOJE SE PRIMJENJUNE NA PRELOVLJENE STOKOVE

Država članica	Oznaka vrste	Oznaka područja	Naziv vrste	Naziv područja	Početna kvota za 2019. (količina u kg)	Dopušteni iskrcaj u 2019. (ukupna prilagođena količina u kg) (1)	Ukupni ulovi u 2019. (količinau kg)	Iskorištenost kvote s obzirom na dopušteni iskrcaj	Prelov povezan s dopuštenim iskrcajem (količina u kg)	Faktor množenja (2)	Dodatni faktor množenja (3) (4)	Preostala smanjenja iz prethodnih godina (5) (količina u kg)	Smanjenja ribolovnih kvota za 2020. (3) i naredne godine (količina u kg)	Smanjenja ribolovnih kvota za 2020. za prelovljene stokove (6) (količina u kg)	Smanjenja ribolovnih kvota za 2020. za alternativne stokove (količina u kg)	Oduzima se od ribolovnih kvota za 2021. i naredne godine (količina u kg)
DE	HER	4AB.	Haringa	Vode Unije i norveške vode u zoni 4 sjeverno od 53° 30′ S	39 404 000	25 460 900	27 182 070	106,76 %	1 721 170	/	/	/	1 721 170	1 721 170	/	/
DE	MAC	2CX14-	Skuša	3a i 4; vode Unije u zonama 2a, 3b, 3c i pod-zonama 22–32	441 000	14 859 024	15 542 581	104,60 %	683 557	/	/	/	683 557	683 557	/	/
DK	MAC	2CX14-	Skuša	6, 7, 8a, 8b, 8d i 8e; vode Unije i međuna-rodne vode u zoni 5b; međuna-rodne vode u zonama 2a, 12 i 14	/	2 688 463	2 693 920	100,20 %	5 457	/	/	/	5 457	5 457	/	/

DK	MAC	2A34.	Skuša	3a i 4; vode Unije u zonama 2a, 3b, 3c i podzonama 22–32	14 480 000	13 330 744	14 022 305	105,19 %	691 561	/	/	/	691 561	691 561	/	/
DK	MAC	2A4 A-N	Skuša	Norveške vode u zonama 2a i 4a	10 242 000	10 252 106	11 197 228	109,22 %	945 122	/	/	/	945 122	945 122	/	/
DK	POK	1N2AB.	Ugljenar	Norveške vode u zonama 1 i 2	/	17 000	50 968	299,81 %	33 968	1,00	/	/	33 968	/	33 968	/
ES	BET	ATLANT	Velikooka tuna	Atlantski ocean	9 415 300	8 941 151	9 090 055	101,67 %	148 904	/	C ([8])	/	148 904	148 904	/	/
ES	COD	1/2B.	Bakalar	1 i 2b	11 562 000	8 455 844	8 463 118	100,09 %	7 274	/	/	/	7 274	7 274	/	/
ES	GHL	1N2AB.	Grenlandski halibut	Norveške vode u zonama 1 i 2	/	2 000	14 225	711,25 %	12 225	1,00	A	/	18 338	/	18 338	/
ES	OTH	1N2AB.	Ostale vrste	Norveške vode u zonama 1 i 2	/	31 800	35 695	112,25 %	3 895	1,00	/	/	3 895	/	3 895	/
ES	POK	1N2AB.	Ugljenar	Norveške vode u zonama 1 i 2	/	196 000	198 607	101,33 %	2 607	/	/	/	2 607	/	2 607	/
ES	RED	N3LN.	Bodečnjak	NAFO 3LN	/	515 100	517 806	100,53 %	2 706	/	/	/	2 706	2 706	/	/
ES	RJU	9-C.	Raža vijošarka	Vode Unije u zoni 9	15 000	15 000	15 511	103,41 %	511 ([9])	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	2 067	2 067	0	/	2 067
FR	BET	ATLANT	Velikooka tuna	Atlantski ocean	4 167 700	4 167 700	4 687 551	112,47 %	519 851	1,20	C	/	883 747	883 747	/	/

FR	RJE	7FG.	Sitnooka raža	Vode Unije u zonama 7f i 7 g	79 000	90 399	91 485	101,20 %	1 086	/	/	/	1 086	1 086	/	/
FR	RJU	7DE.	Raža vijošarka	Vode Unije u zonama 7d i 7e	103 000	168 000	177 718	105,78 %	9 718	/	/	/	9 718	9 718	/	/
FR	SWO	AS05N	Iglun	Atlantski ocean južno od 5° S	/	/	3 500	Nije primjenjivo	3 500	/	/	/	3 500	/	3 500	/
GB	COD	N1GL14	Bakalar	Grenlandske vode u zoni NAFO-a 1F i grenlandske vode u zonama 5, 12 i 14	364 000	353 500	353 500	100 %	0	/	/	4 167	4 167	4 167	/	/
GB	HER	4AB.	Haringa	Vode Unije i norveške vode u zoni 4 sjeverno od 53° 30′ S	55 583 000	62 320 196	62 607 628	100,46 %	287 432	/	/	/	287 432	287 432	/	/
GB	MAC	2CX14-	Skuša	6, 7, 8a, 8b, 8d i 8e; vode Unije i međunarodne vode u zoni 5b; međunarodne vode u zonama 2a, 12 i 14	152 115 000	145 768 635	154 072 694	105,70 %	8 304 059	/	A [8]	/	8 304 059	8 304 059	/	/
GB	RJU	7DE.	Raža vijošarka	Vode Unije u zonama 7d i 7e	58 000	61 200	63 133	103,16 %	1 933	/	/	/	1 933	1 933	/	/
EL	BFT	AE45WM	Plavoperajna tuna	Atlantski ocean istočno od 45° Z i Sredozemno more	285 110	304 110	312 690	102,82 %	8 580	/	C [8]	/	8 580	8 580	/	/

IE	ALB	AN05N	Sjeverni stok tunja dugokrilca	Atlantski ocean sjeverno od 5° S	2 854 300	3 115 420	3 213 170	103,14 %	97 750	/	C ([8])	/	97 750	97 750	/	/
NL	HER	4CXB7D	Haringa	4c, 7d osim stoka Blackwatera	18 162 000	19 497 305	19 512 481	100,08 %	15 176	/	/	/	15 176	15 176	/	/
NL	MAC	2A34.	Skuša	3a i 4; vode Unije u zonama 2a, 3b, 3c i podzonama 22–32	1 342 000	1 494 000	2 012 324	134,69 %	518 324	1,40	/	/	725 654	725 654	/	/
PT	ALB	AN05N	Sjeverni stok tunja dugokrilca	Atlantski ocean sjeverno od 5° S	1 994 200	1 794 200	2 463 161	137,28 %	668 961	1,40	C	/	1 271 026	635 513 ([10])	/	635 513 ([10])
PT	ALF	3X14-	Sluzoglavke	Vode Unije i međunarodne vode u zonama 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 i 14	164 000	149 034	156 756	105,18 %	7 722	/	A ([8])	/	7 722	7 722	/	/
PT	BUM	ATLANT	Plavi iglan	Atlantski ocean	50 440	7 076	18 016	254,61 %	10 940	1,00	A	/	16 410	16 410	/	/
PT	RJU	9-C.	Raža vijošarka	Vode Unije u zoni 9	15 000	21 705	24 589	113,29 %	2 884	1,00	/	/	2 884	2 884	/	/
PT	SWO	AN05N	Iglun	Atlantski ocean sjeverno od 5° S	1 010 390	2 410 390	2 414 333	100,16 %	3 943	/	/	/	3 943	3 943	/	/
SE	MAC	2A34.	Skuša	3a i 4; vode Unije u zonama 2a, 3b, 3c i podzonama 22–32	4 034 000	2 945 203	3 075 839	104,44 %	130 636	/	/	/	130 636	130 636	/	/”

(1) Kvote koje su na raspolaganju državi članici na temelju odgovarajućih uredaba o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti nakon uzimanja u obzir razmjena ribolovnih mogućnosti prema članku 16. stavku 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.), prijenosa kvota iz 2018. u 2019. prema članku 4. stavku 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 847/96 (SL L 115, 9.5.1996., str. 3.) i članku 15. stavku 9. Uredbe (EU) br. 1380/2013 odnosno preraspodjele i smanjenja ribolovnih mogućnosti prema člancima 37. i 105. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

(2) Kako je utvrđeno u članku 105. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 1224/2009. Smanjenje kvota koje odgovara prelovu * 1,00 primjenjuje se u svim slučajevima u kojima prelov iznosi 100 tona ili manje.

(3) Kako je utvrđeno u članku 105. stavku 3. Uredbe (EZ) br. 1224/2009., uz uvjet da količina prelova premašuje 10 %.

(4) Slovo „A" znači da je primijenjen dodatni faktor množenja od 1,5 zbog uzastopnog prelova u 2017., 2018. i 2019. Slovo „C" znači da je primijenjen dodatni faktor množenja 1,5 jer je stok obuhvaćen višegodišnjim planom.

(5) Preostale količine iz prethodnih godina.

(6) Smanjenja koja treba provesti 2020.

(7) Smanjenja koja treba provesti 2020., a koja su stvarno primjenjiva s obzirom na kvotu raspoloživu na dan 10. rujna 2020.

(8) Dodatni faktor množenja nije primjenjiv jer prelov ne premašuje 10 % dopuštenog iskrcaja.

(9) Količine manje od jedne tone ne uzimaju se u obzir.

(10) Na zahtjev Portugala smanjenje od 1 271 026 kilograma predviđeno u 2020. raspoređeno je ravnomjerno na dvije godine (2020. i 2021.).